

## Z á p i s n i c a

zo 16. rokovania Mestského zastupiteľstva v Dunajskej Strede,  
konaného dňa 22. mája 2001 na Mestskom úrade v Dunajskej Strede

### P r í t o m n í :

podľa prezenčnej listiny:

- poslanci MsZ v počte 35 osôb
- primátor mesta
- prednostka MsÚ
- hlavný kontrolór MsÚ
- vedúci oddelení MsÚ
- riaditeľ a.s. KRA
- zástupcovia DS TV
- zástupcovia Dunajskostredského hlásnika

### N e p r í t o m n í p o s l a n c i :

MUDr. Bognár Jozef  
PhDr. Bordás Sándor  
JUDr. Gyökeresová Ingrid  
Kanovits Juraj  
Ing. Kornfeld Tibor  
Lipcsey György

16. rokovanie Mestského zastupiteľstva v Dunajskej Strede zahájil a viedol Ing.  
Pázmány Péter, primátor mesta.

### P r i j a t é u z n e s e n i a :

233. Návrh na schválenie programu 16. rokovania MsZ Dunajská Streda

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní návrhu mestskej rady

A/ s c h v a ľ u j e program 16. rokovania MsZ Dunajská Streda nasledovne :

1. Návrh na schválenie programu 16. rokovania MsZ

2. Návrh na určenie overovateľov a zapisovateľky a na voľbu členov návrhovej komisie
3. Interpelácia poslancov
4. Správa o kontrole plnenia uznesení MsZ
5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Dunajská Streda č.3/2001, ktorým sa mení a dopĺňa  
Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Dunajská Streda č. 3/99 o miestnych poplatkoch v znení neskorších zmien a doplnkov
6. Návrh na vysporiadanie záväzkov KRA a.s. Dunajská Streda voči mestu
7. Návrh na schválenie finančnej podpory
8. Návrh na zníženie sadzby nájomného za prenájom pozemku pod novinovým stánkom na Kračanskej ceste o 50% v zmysle žiadosti prevádzkovateľa novinového stánku Edity Pálffyovej  
Nám. SNP č. 188/12  
Dunajská Streda
9. Návrh na odpredaj časti parcely č. 1880/180 o výmere cca 210 m<sup>2</sup> na Poľnej ulici v Dunajskej Strede  
za cenu 550.-Sk/m<sup>2</sup> v prospech žiadateľa Ing. Ivana Lengyela
10. Návrh na odpredaj nehnuteľností parc. č. 3464/892 o výmere 43 m<sup>2</sup>, 3464/891 o výmere 29 m<sup>2</sup> a 3464/708 o výmere 42 m<sup>2</sup> na Ul. gen. Svobodu v prospech žiadateľov Imrich Miklós a Lóránt Banyák  
za kúpnu cenu 550.-Sk/m<sup>2</sup>
11. Návrh na odpredaj starej administratívnej budovy v areáli štadióna DAC na Športovej ul. s pozemkom  
parc. č. 1622 pred a pod ňou o výmere 310 m<sup>2</sup> v prospech žiadateľa REPROFFSET tlačiareň - Dezider Tászly
12. Návrh na odpredaj pozemkov parc. č. 1880/256 o výmere 68 m<sup>2</sup> a 1880/254 o výmere 68 m<sup>2</sup>  
na Športovej ul. v prospech žiadateľov Gustáv Szabó a Izabela Bábicsová, ktorí vlastnia predajne na týchto pozemkoch za kúpnu cenu 550.-Sk/m<sup>2</sup>
13. Návrh na odpredaj nehnuteľností parc. č. 2475/155 o výmere 22 m<sup>2</sup> a 2475/145 o výmere 124 m<sup>2</sup>  
na Radničnom námestí v prospech žiadateľov Lipcsey György a Lívia Podstaveková za kúpnu cenu 150.-Sk/m<sup>2</sup>
14. Návrh na odpredaj pozemku parc. č. 1920/471 na konci Ul. Gy. Csermelya v Dunajskej Strede za kúpnu cenu 400.-Sk/m<sup>2</sup> v prospech žiadateľa Karola Botta s manž.
15. Návrh na odpredaj časti parcely č. 2669/1 o výmere cca 60 m<sup>2</sup> pri garážach na Zelenej ulici za cenu 275.-Sk/m<sup>2</sup> v prospech žiadateľa Tibora Füssyho

16. Návrh na odpredaj budovy skladu uhlia pri kotolni na Ohradskej ceste Dunajskej Strede spolu s pozemkom

parc. č.1919/131 o výmere 1021 m<sup>2</sup> v prospech žiadateľa Ján Bucsuházy - DUNAUTO

17. Návrh na zmenu využitia územia v lokalite Západ z územia určené na poľnohospodárske účely na pozemky pre individuálnu bytovú výstavbu

( Výsledok hlasovania : prítomní : 28, za: 28, pod číslom 233 )

---

234. Návrh na určenie overovateľov a zapisovateľky a na voľbu členov návrhovej komisie

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní návrhu

A/ u r č í

overovateľov a zapisovateľku 16. rokovania MsZ Dunajská Streda nasledovne:

Overovatelia:

1/ Hrobárek Juraj

2/ MUDr. Őrszik Edmund

Zapisovateľka: Viola Kanovits, vedúca oddelenia vnút. správy

B/ v o l í

členov návrhovej komisie 16. rokovania MsZ Dunajská Streda nasledovne:

1/ Czajlik Márta

2/ Antalová Ágota

3/ Ágh Štefan - poslanci MsZ Dunajská Streda

( Výsledok hlasovania na bod B/  
prítomní: 29, za: 25, proti: 0, zdržali sa: 3, nehlasoval: 1, pod číslom 234 )

---

235. Interpelácia poslancov

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede

A/ b e r i e na vedomie tieto interpelácie poslancov smerom na orgány mesta:

1/ Á g h Štefan interpeloval vo veci uznesenia MsR zo dňa 9.05.2001 ohľadne bezplatného užívania

motokárovej dráhy pre Karting Team 2001 Dunajská Streda. Poznamenal, že Karting Klub dosahuje vynikajúce výsledky, zorganizuje medzinárodné súťaže a prenajímal predmetnú lokalitu. Informoval sa, či je Karting Team 2001 registrovaný, či nedôjde k zrušeniu dojednaných súťaží z dôvodu zmeny nájomcu. Informoval sa ďalej, či bol predmetný návrh prejednaný komisiou mládeže a športu, či predložila komisia v tejto veci svoje stanovisko. Zdôraznil, že vzhľadom na doterajšie vynikajúce pracovné výsledky Karting Klubu, nie je potrebné vytvorenie kontra-klubu.

Interpeláciu zodpovedal primátor mesta. Poznamenal, že nedošlo k zrušeniu nájomnej zmluvy s Karting Klubom, nakoľko nebola ani uzavretá. Žiadosť Karting Team 2001 došla na MsÚ bola predložená mestskej rade, ktorá ju schválila.

K tejto problematike JUDr. Világi Oszkár poznamenal, že nemá vedomosti o registrácii na MV SR.

V prípade, že Karting Team 2001 neexistuje, to znamená, že Mesto Dunajská Streda uzavrelo zmluvu s neexistujúcim klubom. Karting Klub vykonával svoju činnosť bez finančnej podpory mesta a dosahoval vynikajúce výsledky i na pôde medzinárodnej. Položil otázku, prečo nemôže disponovať tento klub s touto lokalitou naďalej resp. obidva kluby spoločne a prečo bolo rozhodnuté bez prihliadnutia na jeho záujmy.

Žiadal vydať kópiu zmluvy uzavretej medzi Mestom Dunajská Streda a Karting Team 2001.

Ing. Pázmány Péter poznamenal, že ide o zákonom dané právo poslanca nahliadnuť do zmlúv a že s uzavretím zmluvy nedošlo k porušeniu práv a záujmov druhého klubu, nakoľko podľa zmluvy Karting Team 2001 je povinné umožniť užívanie lokality pre Karting Klub a Kynologický klub.

2/ M a r á k o v á Jolana tlmočila oznámenie obyvateľov mestskej časti Mliečany ohľadne nezabezpečenia

likvidácie divokej skládky odpadu a čistenia tejto časti mesta. Obyvateľov neuspokojuje odpoveď Ing.

Pápayho, vedúceho finančného odd. a správy majetku mesta, že v okolí uložené smetia spadajú do k.ú.

Kost. Kračany. Ľudia sa cítia v tejto mestskej časti tak, akoby žili uprostred smetiska. Obyvatelia sa rozhodli

od budúceho roka neplniť svoje daňové povinnosti voči mestu a to do tej doby, kým nedôjde k náprave.

Primátor mesta v súvislosti s touto interpeláciou poznamenal, že s platnosťou od 1. 07. 2001 so

schválením nového zákona o odpadoch musí dôjsť k výraznému zlepšeniu na tomto úseku.

3/ M é s z á r o s Ernő vyslovil svoju nespokojnosť nad stavom postrekovania , nakoľko práce boli započaté

s dvojmesačným oneskorením. Zimný postrek nebol včas vykonaný, v nepatrnej miere došlo k zmierneniu

oneskorenia s jarným postrekom.

Ing. Pápay Zoltán, vedúci finančného odd. a správy majetku mesta poznamenal, že objednávka pre firmu

Flóra bola vydaná včas, práce však z dôvodu nepriaznivého počasia nemohli byť v plánovanom termíne

realizované. Išlo o 2 - 3 týždňové oneskorenie, práce však boli vykonané , postrekovacie práce boli účinné.

4/ B o t h Lajos interpeloval vo veci uznesenia mestskej rady zo dňa 13.02.2001 ohľadne zmeny využitia

územia na Letištnej ulici pre IBV s tým, že je nesúlad medzi uznesením MsR a návrhom, ktorý bol

spracovaný odd. výstavby a predložený MsZ. V návrhu sa uvádza doporučenie mestskej rady na schválenie

návrhu, pritom mestská rada rozhodla len o predložení návrhu na prejednanie.

Poukázal ďalej na to, že

návrhy komisií ohľadne poskytnutia finančných dotácií - menovite komisie športu a mládeže - prehodnocuje

gremiálna porada MsÚ , t.j. finančné prostriedky schvaľuje a v menšom rozsahu ako to doporučuje

komisia. Ako príklad uviedol komisiu športu a mládeže ,ktorá doporučila pre šachový klub 40.000.-Sk, GP

túto čiastku znížila na 30.000.- Sk.

JUDr. Világi Oszkár taktiež nesúhlasil s postupom schválenia dotácií cestou GP, s prehodnotením návrhu

komisie by sa mala zaoberať mestská rada.

Both Lajos v ďalšej časti svojho vystúpenia poukázal na priebeh kanalizačných prác na Vinohradníckej

ulici. Informoval sa u Zsl. vodární a kanalizácií Dunajská Streda ohľadne termínu odovzdania zariadenia do

užívania. Podľa vyjadrenia zástupcov tejto firmy zariadenie je užívaniashopné už cca 1 rok, neboli však

predložené potrebné dokumenty k jeho dokladovaniu zo strany MsÚ. Pán poslanec prehlásil, že

pravdepodobne je v záujme mesta časovo oddialiť odovzdanie tohto zariadenia. Na predchádzajúcom

zasadnutí MsZ Ing. Gútay, vedúci oddelenia výstavby a dopravy informoval poslancov MsZ, že občania budú

vyrozmieni s termínom ihneď o možnostiach napojenia domácností na kanalizáciu. Zariadenie ani dnes nie

je prevádzkyschopné, hoci už bolo zainvestovaných cca 20 mil. Sk. Podľa jeho informácie terajšia cenová

ponuka na realizáciu tejto investičnej akcie by činila cca 12 mil. Sk, t.j. oveľa menej ako cena z doby

zahájenia výstavby v r. 1995. Vzhľadom na to, že nedôveruje mestskému úradu - nakoľko existuje

majetok, ktorý je nepoužiteľný - požiadal hlavného kontrolóra MsÚ, aby preveril celý priebeh predmetnej

investičnej akcie počnúc vyhlásenia verejnej súťaže. Výsledky previerky hlavného kontrolóra žiada

prejednať z finančného hľadiska na zasadnutí finančnej komisie za účelom zaujatia stanoviska.

Poznamenal ďalej, že víťaz verejnej súťaže je v konkurznom konaní, chcel by preto vedieť, kto je

zodpovedný za odstránenie väd.

Primátor mesta zodpovedal interpeláciu pána poslanca Botha. K otázke schválenia finančných dotácií

poznámaval, že komisie doporujú, rozhodovacie právo má však primátor mesta. Vo veci vybudovania

kanalizácií požiadal hlavného kontrolóra MsÚ, aby preveril celý priebeh výstavby počnúc od vyhlásenia

verejnej súťaže a predložil informáciu o výsledkoch previerky mestskému zastupiteľstvu.

5/ M a t l á k Jolán poukázala na prednedávnom prijaté uznesenie MsZ, v zmysle ktorého sa vytvorí centrálny

detský park na Ulici Jesenského. Doterajšie investície do detských ihrísk na území mesta pokladala za

neefektívne z dôvodu vandalizmu a osadenia zariadení nevyhovujúcich z bezpečnostného hľadiska. Areál

detského ihriska na Ulici Jesenského je bezpečný a zo strany rodičov - potencionalných voličov a detí je

enormný záujem o vytvorenie centrálného parku.

Poukázala ďalej na postup schvaľovania dotácií cestou školskej a kultúrnej komisie, či je zverejnený

termín podania žiadostí. Pokladá za potrebné zverejniť termín, aby šanca bola daná rovnako každému

záujemcovi.

Interpeláciu zodpovedal primátor mesta a predseda školskej a kultúrnej komisie.  
Primátor mesta

poznámenal, že Peter Hrnčírík obdržal už výzvu mesta na vypratanie lokality terasy  
v areáli detského

ihriska, s touto problematikou sa zaoberá vedenie priebežne, zdá sa však, že  
konečný verdikt vynesie súd.

Mgr. Huszár László v súvislosti s dotáciami poznámenal, že komisia po  
schválení rozpočtu mesta sa

zaoberá došlými žiadosťami. Mestský úrad informuje zariadenia o možnosti  
predloženia žiadostí.

Antalová Ágota doplnila odznelé informácie tým, že žiadosti došlé na MsÚ sú  
komisiou posúdené avšak

v minulosti konkurz vypísaný nebol.

6/ Ing. N ó g e I I Zoltán so svojou opätovnou interpeláciou poukázal na neblahú  
situáciu v súvislosti

so znečisťovaním ovzdušia cestou Juhocukru. Informoval sa, čo sa vykonalo na  
tomto úseku od poslednej

interpelácie, či boli vykonané nejaké efektívne opatrenia zo strany OÚ odb. ŽP v  
Dunajskej Strede, ako

to bolo sľúbené. Žiadal ďalej predložiť informáciu o problematike prestavby objektu  
Zdroj - Market na

sídlisku Západ. Primátor mesta poznámenal, že došlo k zmeraniu stavu na úseku  
tzv. čiernych stavieb na

celom území mesta. Požiadal vedúceho oddelenia výstavby a dopravy a vedúceho  
finančného oddelenia a

správy majetku mesta, aby na nasledujúce rokovanie MsZ predložili informáciu o  
doterajších postupoch

riešenia problematiky znečisťovania ovzdušia Juhocukrom a čiernych stavieb vč.  
prestavby objektu Zdroj-

Marketu spolu s kópiami oznámení mesta zaslaných pre na OÚ odb. ŽP Dunajská  
Streda.

7/ C z a j l i k Márta interpeľovala vo veci vytvorenia divokej skládky smetia na konci  
Školskej ulici. V tejto

veci už v minulosti interpeľovala, k náprave však nedošlo. Žiadala o vykonanie  
nápravy.

Primátor mesta poznámenal, že vedenie mesta sa zaoberalo s touto  
problematikou, budú zaslané výzvy

pre majiteľov pozemkov, aby neporiadok odstránili. Mesto zabezpečí uzavretie  
Školskej ulice s barierovým

oplotením za účelom zamedzenia uloženia ďalšieho smetia.

8/ MUDr. H u n č í k Péter interpeľoval vo veci postupu pri podaní odpovedí na  
odznelé pripomienky

poslancov smerom na orgány mesta. Konštatoval, že kultúra diskúzie nie je na vyhovujúcej úrovni.

Nedostatok vidí nie na strane poslancov, ale na strane vedenia mesta. Žiadal vypracovať v tomto smere

pravidlá a v každom prípade požiadať interpelujúceho poslanca, či odznelá odpoveď bola vyhovujúca.

Primátor mesta a prednostka MsÚ pripomínali, že Rokovací poriadok MsZ sa zaoberá v časti III. Dopyty

poslancov s touto otázkou a v prípade, že zo strany poslanca nebola vznesená námietka, že odpoveď je

nepostačujúca, považuje sa interpelácia poslanca za vybavenú. V budúcnosti táto zásada bude dodržaná,

poslanci dostanú možnosť vyjadriť sa, či odpoveď na interpeláciu bola postačujúca.

Jolán Matlák žiadala, aby v budúcnosti termín podania žiadostí na poskytnutie dotácií z jednotlivých

fondov bol zverejnený.

Lajos Both poznamenal, že na svoje pripomienky dostal povrchné odpovede.

Žiadal, aby bolo vykonané

hlasovanie poslancov na jeho interpeláciu: poveriť hlavného kontrolóra MsÚ, aby preveril celý postup

v súvislosti s kanalizáciou Malého Blahova a to od samotného vyhlásenia verejnej súťaže tak, aby hlavným

kontrolórom spracovaný materiál mohol hodnotiť z finančného hľadiska aj finančná komisia.

9/ JUDr. V i l á g i Oszkár vyslovil svoju nespokojnosť nad obsahom článkov Dunajskostredského hlásnika,

ktoré nie sú reálne a nemajú povahu komplexných informácií pre občanov. Toto periodikum je vydané

z verejných finančných prostriedkov, teda právom sa očakáva podanie objektívnych informácií. Upozornil

na to, že ide o posledný prípad, že toleroval neobjektívnosť jednotlivých článkov. V ďalšej časti svojho

vystúpenia požiadal primátora mesta, aby predložil informáciu o návšteve býv. prezidenta MR Árpáda

Göncza. Podľa jeho informácie nebolo na úrovni organizované privítanie bývalého prezidenta MR.

Primátor mesta poznamenal, že prijatie Árpáda Göncza bolo na dobrej úrovni a celá jeho návšteva

prebiehla v priateľskej atmosfére. Skutočnosti, ktoré uviedol poslanec JUDr. Világi Oszkár nezodpovedajú

pravde a skutočnosti.

10/ MUDr. V a r g a Vojtech interpeloval vo veci zníženia finančnej dotácie doporučenej sociálnou komisou



na prednáškovú a osv. činnosť obyvateľstva v zmysle žiadosti SZŠ Dunajská Streda. Za takýchto podmienok pokladá prácu komisií MsZ za zbytočnú, z hľadiska úspory mzdových prostriedkov doporučil ich počet znížiť.

Primátor mesta k interpelácii poznamenal, že fond sociálnej starostlivosti bol vytvorený cieľom finančnej podpory sociálne odkázaných občanov. V budúcnosti všetky žiadosti takéhoto charakteru budú predložené soc. komisii na posúdenie a zaujatie stanoviska. Pre Strednú zdrav. školu v Dunajskej Strede bola určená finančná dotácia vo výške 5.000.-Sk.

B/ ž i a d a

1. Ing. Magyara, hlavného kontrolóra preveriť celý postup investičnej akcie - vybudovanie kanalizácie v mestskej časti Malé Blahovo - počnúc vyhlásením verejnej súťaže a informáciu o výsledku preverky predložiť mestskému zastupiteľstvu a finančnej komisii na hodnotenie výsledkov preverky z finančného hľadiska.

T : nasledujúce rokovanie MsZ

Z : hlavný kontrolór MsÚ

( Výsledok hlasovania na bod B/  
prítomní: 35, za: 25, proti: 1, zdržali sa: 4, nehlasoval: 5, pod číslom 235 )

2. príslušných vedúcich oddelení MsÚ, aby o riešení odznelých interpelácií podali písomnú odpoveď interpelujúcemu poslancovi mimo interpelácií dostatočne zodpovedaných na tomto rokovaní MsZ

T : do 30 dní od konania rokovania

Z : príslušní vedúci oddelení MsÚ

---

236. Správa o kontrole plnenia uznesení MsZ

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prerokovaní

A/ b e r i e na vedomie predloženú správu

B/ s c h v a ľ u j e kontrolu plnenia uznesení č. 223/B a 22/B.

( Výsledok hlasovania: prítomní: 34, za: 28, proti: 0, zdržal sa: 1, nehlasoval: 5, pod číslom 236 )

---

237. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Dunajská Streda č. 3/2001, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenie Mesta Dunajská Streda č. 3/99 o miestnych poplatkoch v znení neskorších zmien a doplnkov

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prerokovaní

A/ u z n á š a s a

na Všeobecne záväznom nariadení Mesta Dunajská Streda č. 3/2001 , ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzného nariadenie Mesta Dunajská Streda č. 3/1999 o miestnych poplatkoch v znení neskorších zmien a doplnkov

( Výsledok hlasovania: prítomní: 34, za: 30, proti: 0, zdržal sa: 0, nehlasoval: 4, pod číslom 237 )

---

238. Návrh na vysporiadanie záväzkov KRA a.s. Dunajská Streda voči mestu

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prerokovaní

A/ s c h v a ľ u j e

1. vysporiadanie záväzkov KRA a.s. Dunajská Streda formou prevodu akcií spoločnosti na mesto v hodnote 9.300.000,- Sk po zvýšení základného imania spoločnosti

2. zvýšenie základného imania KRA a.s. Dunajská Streda o 9.300.000,- Sk

( Výsledok hlasovania: prítomní: 34, za: 29, proti: 0, zdržali sa: 2, nehlasoval: 3, pod číslom 238 )

---

239. Návrh na schválenie finančnej podpory

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní

A/ b e r i e na vedomie predloženú žiadosť ohľadne poskytnutia finančnej podpory pre :

1. Ilonu Németh na vydanie monografie vo výške 100.000,- Sk

2. základné školy s vyuč. jazykom maď. vo výške 8.500.-Sk na úhradu výdavkov spojených s uskutočnením vedomostnej súťaže " Kto čo vie "

B/ s c h v a ľ u j e poskytnutie finančnej podpory na základe doporučenia mestskej rady pre :

1/ Ilonu Németh vo výške 80.000,- Sk

2/ pre ZŠ s vyuč. jazykom maď. vo výške 8.500.- Sk

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 30, proti: 0, zdržal sa: 1, nehlasoval: 2, pod číslom 239 )

---

240. Návrh na zníženie sadzby nájomného za prenájom pozemku pod novinovým stánkom na Kračanskej ceste o 50% v zmysle žiadosti prevádzkovateľa novinového stánku Edity Pálffyovej Nám. SNP č. 188/12 Dunajská Streda

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní

A/ b e r i e na vedomie predložený návrh

B/ s c h v a ľ u j e zníženie sadzby nájomného za prenájom pozemku pod novinovým stánkom na Kračanskej ceste o 50% t.j. na 6.000,-Sk ročne pre Pálffyovú Editu Nám. SNP č. 188/12 Dunajská Streda v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta č. 8/2000

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 18, proti: 6, zdržal sa: 7, nehlasoval: 2, pod číslom 240 )

---

241. Návrh na odpredaj časti parcely č. 1880/180 o výmere cca 210 m<sup>2</sup> na Poľnej ulici v Dunajskej Strede za cenu 550.-Sk/m<sup>2</sup> v prospech žiadateľa Ing. Ivana Lengyela

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní návrhu

A/ s c h v a ľ u j e

1. odpredaj časti parcely č. 1880/180 o výmere cca 210 m<sup>2</sup> na Poľnej ulici v Dunajskej Strede v prospech Ing. Ivana Lengyela

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 30, proti: 0, zdržal sa: 1, nehlasoval: 2, pod číslom 241/A/1 )

2. kúpnu cenu pozemku uvedeného v bode A/1 tohto uznesenia vo výške 550.-Sk/m<sup>2</sup>

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 26, proti: 0, zdržal sa: 1, nehlasoval: 6, pod číslom 241/A/2 )

---

242. Návrh na odpredaj nehnuteľností parc. č. 3464/892 o výmere 43 m<sup>2</sup>, 3464/891 o výmere 29 m<sup>2</sup> a 3464/708 o výmere 42 m<sup>2</sup> na Ul. gen. Svobodu v prospech žiadateľov Imrich Miklós a Lóránt Banyák  
za kúpnu cenu 550.-Sk/m<sup>2</sup>

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní návrhu

A/ s c h v a ľ u j e

1. odpredaj nehnuteľností na Ulici gen. Svobodu v Dunajskej Strede
  - parc. č. 3464/892 o výmere 43 m<sup>2</sup> v prospech Imricha Miklósa
  - parc. č. 3464/891 o výmere 29 m<sup>2</sup> a 2475/145 o výmere 124 m<sup>2</sup> v prospech Lóránta Banyáka

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 29, proti: 0, zdržal sa: 1, nehlasoval: 3, pod číslom 242/A/1 )

2. kúpnu cenu pozemkov uvedených v bode A/1 tohto uznesenia vo výške 550.-Sk/m<sup>2</sup>

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 29, proti: 0, zdržal sa: 2, nehlasoval: 2, pod číslom 242/A/2 )

---

243. Návrh na odpredaj starej administratívnej budovy v areáli štadióna DAC na Športovej ulici s pozemkom parc. č. 1622 pred a pod ňou o výmere 310 m<sup>2</sup> v prospech žiadateľa REPROFFSET tlačiareň - Tászly Dezider

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní návrhu

A/ s c h v a ľ u j e

1. odpredaj administratívnej budovy v areáli štadióna DAC na Športovej ulici v Dunajskej Strede spolu s pozemkom parc. č. 1622 pod a pred ňou o výmere 310 m<sup>2</sup> v prospech žiadateľa Reproffset tlačiareň - Dezider Tászly

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 29, proti: 0, zdržal sa: 2, nehlasoval: 2, pod číslom 243/A/1 )

2. kúpnu cenu nehnuteľností uvedených v bode A/1 tohto uznesenia podľa VZN  
Mesta Dunajská Streda  
za 1.476.904,- Sk

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 27, proti: 0, zdržal sa: 1, nehlasoval: 5, pod číslom 243/A/2 )

B/ n e s c h v a ľ u j e  
poslanecký návrh na účelové použitie finančných prostriedkov získaných z  
odpredaja predmetných  
nehnuteľností na rekonštrukciu štadióna

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 13, proti: 10, zdržal sa: 8, nehlasoval: 2, pod číslom 243/B )

---

244. Návrh na odpredaj pozemkov parc. č. 1880/256 o výmere 68 m<sup>2</sup> a 1880/254 o výmere 68 m<sup>2</sup>  
na Športovej ul. v prospech žiadateľov Gustáv Szabó a Izabela Bábicsová, ktorí vlastnia  
predajne na týchto pozemkoch za kúpnu cenu 550.-Sk/m<sup>2</sup>

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní návrhu

A/ s c h v a ľ u j e  
odpredaj pozemkov na Športovej ulici v Dunajskej Strede  
- parcelného čísla 1880/256 o výmere 68 m<sup>2</sup> v prospech Gustáva Szabóa  
- parcelného čísla 1880/254 o výmere 68 m<sup>2</sup> v prospech Izabely Bábicsovej  
ktorí vlastnia predajne na týchto pozemkoch postavené za kúpnu cenu 550.-Sk/m<sup>2</sup>

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 31, proti: 0, zdržal sa: 0, nehlasoval: 2, pod číslom 244 )

---

245. Návrh na odpredaj nehnuteľností parc. č. 2475/155 o výmere 22 m<sup>2</sup> a 2475/145 o výmere 124 m<sup>2</sup>  
na Radničnom námestí v prospech žiadateľov Lipcsey György a Lívia Podstaveková za  
kúpnu cenu 150.-Sk/m<sup>2</sup>

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní návrhu

A/ s c h v a ľ u j e

1. odpredaj nehnuteľností na Radničnom námestí v Dunajskej Strede  
- parc. č. 2475/155 o výmere 22 m<sup>2</sup> v prospech Györgya Lipcseyho  
- parc. č. 2475/145 o výmere 124 m<sup>2</sup> v prospech Lívie Podstavekovej

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 29, proti: 0, zdržal sa: 2, nehlasoval: 2, pod číslom 245/A/1 )

B/ n e s c h v a ľ u j e

1. návrh na určenie kúpnej ceny pozemku parc. č. 2475/155 o výmere 22 m<sup>2</sup> vo výške 550.-Sk/m<sup>2</sup>

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 7, proti: 8, zdržal sa: 15, nehlasoval: 3, pod číslom 245/B/1 )

C/ s c h v a ľ u j e

- návrh na určenie kúpnej ceny pozemku parc. č. 2475/155 o výmere 22 m<sup>2</sup> vo výške 150.-Sk/m<sup>2</sup>

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 22, proti: 1, zdržal sa: 7, nehlasoval: 3, pod číslom 245/C )

D/ n e s c h v a ľ u j e

- návrh na určenie kúpnej ceny pozemku parc. č. 2475/145 o výmere 124 m<sup>2</sup> vo výške 150.-Sk/m<sup>2</sup>

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 13, proti: 9, zdržal sa: 9, nehlasoval: 2, pod číslom 245/D )

Poznámka :

Na záver hlasovania primátor mesta oznámil, že návrh na odpredaj predmetných pozemkov po vyjasnení otázok doby užívania a oplotenia pozemkov opätovne predloží mestskej rade a mestskému zastupiteľstvu na prerokovanie.

---

246. Návrh na odpredaj pozemku parc. č. 1920/471 na konci Ul. Gy. Csermelya v Dunajskej Strede za kúpnu cenu 400.-Sk/m<sup>2</sup> v prospech žiadateľa Karola Botta a manž.

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní návrhu

A/ s c h v a ľ u j e

1. odpredaj časti parcely č. 1920/471 o výmere cca 571 m<sup>2</sup> na konci Ulice Gy. Csermelya v Dunajskej Strede v prospech Karola Botta s manželkou

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 30, proti: 0, zdržal sa: 0, nehlasoval: 3, pod číslom 246/A/1 )

2.návrh na určenie kúpnej ceny pozemku uvedené pod bodom A/1 tohto uznesenia vo výške 400.- Sk/m<sup>2</sup>

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 28, proti: 0, zdržal sa: 1, nehlasoval: 4, pod číslom 246/A/2 )

---

247. Návrh na odpredaj časti parcely č. 2669/1 o výmere cca 60 m<sup>2</sup> pri garážach na Zelenej ulici za cenu 275.-Sk/m<sup>2</sup> v prospech žiadateľa Tibora Füssyho

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejedaní návrhu

A/ s c h v a ľ u j e

1. odpredaj časti parcely č. 2669/1 o výmere cca 60 m<sup>2</sup> pri garážach na Zelenej ulici v Dunajskej Strede v prospech žiadateľa Tibora Füssyho

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 28, proti: 0, zdržal sa: 2, nehlasoval: 3, pod číslom 247/A/1 )

2. návrh na určenie kúpnej ceny pozemku uvedeného v bode A/1 tohto uznesenia vo výške 275.- Sk/m<sup>2</sup>

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 23, proti: 1, zdržal sa: 6, nehlasoval: 3, pod číslom 247/A/2 )

---

248. Návrh na odpredaj budovy skladu uhlia pri kotolni na Ohradkovej ceste v Dunajskej Strede spolu s pozemkom parc. č. 1919/131 o výmere 1021 m<sup>2</sup> v prospech žiadateľa Ján Bucsuházy - DUNAUTO

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní návrhu

A/ n e s c h v a ľ u j e

na základe poslanceckého návrhu odpredaj budovy skladu uhlia pri kotolni na Ohradskej ceste spolu s pozemkom, nakoľko žiadateľom ponuknutá kúpna cena vo výške 3.500.000,- Sk je nízka.

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 21, proti: 5, zdržal sa: 5, nehlasoval: 2, pod číslom 248 )

---

249. Návrh na zmenu využitia územia v lokalite Západ z územia určené na poľnohospodárske účely na pozemky pre individuálnu bytovú výstavbu

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Strede po prejednaní návrhu

A/ b e r i e na vedomie predložený návrh

B/ s c h v a ľ u j e zmenu využitia územia z územia určeného na poľnohospodárske účely pre invidiuálnu bytovú výstavbu s tým, že menovaný žiadateľ Ing. Ondrej Seleštiansky, bytom Dunajská Streda Jantárova ul. 1911 vybuduje inžinierske siete na svoje vlastné náklady

( Výsledok hlasovania: prítomní: 33, za: 29, proti: 0, zdržal sa: 0, nehlasoval: 4, pod číslom 249 )

---

Prednostka MsÚ: Mgr. Czúfalová Priska  
Primátor mesta: Ing. Pázmány Péter

Overovatelia: Hrobárek Juraj  
MUDr. Örszik Edmund

Zapisovateľka: Viola Kanovits